

Hungarian TransAtlantic Shipping LLC.

Eva Portik
Seal/Ocean Cargo (LCL, FCL, Consolidation)
+1 973.873.1301
+1 973.679.4786
Fax: +1 201.549.0250

info@transatlanticshipping.eu
www.transatlanticshipping.eu

494 Riverview Dr
Totowa, NJ 07512

SINCE 1932

TURUL
BOOK BINDERY
Commercial & Private Binding
Restorations
Gold Stamping

60 Route 15 South
Wharton, NJ 07885

MARGIT P. RAHILL
www.thebookbindery.com

BIZUB-QUINLAN FUNERAL HOME

1313 Van Houten Avenue
Clifton, NJ 07013

515 Lexington Avenue
Clifton, NJ 07011

Phone 973 546-2000
Fax 973 779-3749
Email: tim@bizub.com
Timothy J. Bizub, Manager
N.J. Lic. No. 4022

Phone 973 777-4332
Fax 973 772-0108
Email: tj@bizub.com
Thomas J. Bizub, Manager
N.J. Lic. No. 2732

www.bizub.com

Merrill Lynch Wealth Management
Bank of America Corporation

Dan Csuma
Financial Advisor

CD's, Retirement, Fixed Income, Investments. Cell 201 679 1704

NJ: 973-08-00
1700 Route 28 North, Suite 300
Wayne, NJ 07470
dan.csuma@ml.com
Tel: 973.305.3863 • 877.283.0255 • Fax: 973.718.3144

Drága fiam, Pethő István, valamint a László, Pethő és Kanócz család halottainak emlékére

Staudinger és Helyes család emlékére

George Mattyasovszky
from
Wife and family

In memory of Koczán Ferenc from the Family

HIGH POINT GARAGE DOORS
"QUALITY SERVICE YOU CAN AFFORD"

Zsolt Mohnansky
OWNER

5 Chubby Lane
Montague, NJ 07827
(201) 394-4334



BUY or SELL

AVON for Beauty & Gifts ask about 40% discount
www.youravon.com/alintner

NIKKEN for Magnetic Health ask for demonstration
www.nikken.com/lintner
call Agnes 571 217 2978

Drága Jó

Fiunk, Dezsőke!

Soha el nem múlt szeretettel - emlékekkel - a szívünkben élész:

Apa—Anyá—Lacika



SKODA LÁSZLÓ
ALWAYS IN OUR HEARTS
WIFE ZSUZA
SONS LÁSZLÓ I. - PÉTER

IN MEMORY OF
MY FATHER JOHN RINKO
ANNA RINKO MY MOTHER
AND JOSEPH RINKO
MY BROTHER
BY STEPHEN RINKO

WHEELCHAIRS
WALKERS,
AMBULATORY AIDS,
ELECTRIC MOBILITY
CHAIRS, ELECTRIC
RECLINE & LIFT CHAIRS,
INCONTINENCE
SUPPLIES CUSHIONS,

201-796-3121
FAX 201-796-1551
www.rinko.com

RINKO ORTHOPEDIC INC.
ESTABLISHED 1957
Prosthetics • Orthotics • DME

STEPHEN RINKO, B.S., C.P.O., L.P.O.
VINCENT DECATALDO, L.P.O.
DUANE MORRIS, L.P.O.

25-09 BROADWAY
FAIR LAWN, N.J. 07410

HÁZI KÉSZÍTÉSŰ TARTÓSÍTÓSZERKEK NÉLKÜLI, KOLBÁSZ ÉS HENTESÁRÚ MEGRENDELHETŐ UPSTATE NEW YORKBÓL TELEFONON, 845-457-3815 és 845-527-2380 VAGY E-MAILBEN; metalhouse4u@hotmail.com Vásárlásával segíti Magyarországon működő 12 tagú tanító társaság munkáját, akik hétféteken és a nyári szünetben, szabadidejüket feláldozva tanítanak az Erdélyi kis falvakban MAGYARUL.

ST. STEPHEN'S R.C. MAGYAR CHURCH



223 Third Street, Passaic, NJ 07055
Telephone: (973)779-0332
Fax: (973) 778-4263
Fr.Cell: 973-337-3658
Web: www.ststephenspassaic.com
Email: stephenspassaic@freemail.hu
Fr.László Vas Administrator
Trustee: Harold Sylvester, Frank Keresztes
Parish council president: Dezső Bálint
Secretary: Helen Tomaskovic



TWENTY-FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME—ÉVKÖZI 24. VASÁRNAP
BULLETIN 37/2016 SEPTEMBER 11, 2016 46 ATTENDED MASS

M/Day	Time	Requested by:
Sat.	04:30PM	Margit Neri Péter Csépes
Sun. Sept. 11, 2016	09:00AM	Angie Tomaskovic Tomaskovic Family
	11:00AM	Sandor Radics, Lelik and Radics Fams., Vörös László Gábor Bodnár Radics Family Külföldi Magyar Cserkészszövetség
Mon.	08:30AM	Spec. Int. Arturo Montepara Montepara Family
Tues.	06:30PM	
Wed.	06:30PM	
Thurs.	06:30PM	
Fri.	04:30PM	
Sat.	09:00AM	Michael Brandl Walter Kazimer Mother-in-law Elizabeth
Sun. Sept. 18, 2016	11:00AM	Karin Pierson Arthur Barillo, Sr. Nancy Shamdosky Maria Mozer Endre & Arlene Csomán

ALTAR SERVERS: SATURDAY: TONY TICHACEK
SUNDAY: 9:00AM JOHN BUKLAD
11:00AM KOVÁCS SEBASTIAN, HARANGOZÓ LACIKA
FELOLVASÓK: HARANGOZÓ CECILLIA, VARGA RÉKA

HYMNS: #610, #802, #611, #816.

TWENTY-FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME. MOSES INTERCEDES ON BEHALF OF THE PEOPLE WHO HAD TURNED AWAY FROM THE COVENANT. THE LORD DELIGHTS NOT IN SIN, BUT IN OUR TURNING BACK TO HIM, FOR A CONTRITE AND HUMBLED HEART. GOD WILL NEVER SPURN. HE SENT HIS SON INTO THE WORLD NOT TO CONDEMN SINNERS, BUT TO SAVE THEM.

APOSTLESHIP OF PRAYER: INTENTIONS RECOMMENDED FOR YOUR PRAYERS BY THE HOLY FATHER FOR SEPTEMBER 2016: UNIVERSAL INTENTION: THAT EACH MAY CONTRIBUTE TO THE COMMON GOOD AND TO THE BUILDING OF A SOCIETY THAT PLACES THE HUMAN PERSON AT THE CENTER. INTENTION FOR EVANGELIZATION: THAT BY PARTICIPATING IN THE SACRAMENTS AND MEDITATION ON SCRIPTURE, CHRISTIANS MAY BECOME MORE AWARE OF THEIR MISSION TO EVANGELIZE.

TODAY IS THE 15TH ANNIVERSARY OF THE TRAGIC EVENTS OF 9/11/01. LET US HONOR ALL FIREFIGHTERS, POLICE OFFICERS, MEDICAL TECHNICIANS AND REMEMBER AND PRAY FOR ALL WHO DIED ON THAT FATEFUL DAY!

OUR NEXT PARISH COUNCIL MEETING WILL BE ON WED., SEPT. 14TH AT 7:30 PM.

THE CLIFTON CENTENNIAL COMMITTEE IS HAVING A BUS TRIP TO ELLIS ISLAND AND LIBERTY ISLAND ON SAT., SEPT. 24TH, 2016. EXPLORE THE GROUNDS OF ELLIS AND LIBERTY ISLAND! LOOK FOR YOUR ANCESTOR'S RECORDS! ACCESS THE PED-ESTAL LEVEL OF THE STATUE OF LIBERTY. BUS DEPARTS CLIFTON CITY HALL AT 9 AM AND RETURNS AT 5 PM. TICKETS ARE \$35. FOR ADULTS, \$30. FOR SENIORS AND \$25. FOR CHILDREN 4-12 YRS. YOU MAY PURCHASE THEM ONLINE: WWW.CLIFTONREC.COM OR AT THE CLIFTON RECREATION DEPT., 900 CLIFTON AVE, 2ND LOOR. CALL OR QUESTIONS 973-470-5956.

ON SUNDAY, SEPT. 18TH AT 4 PM THERE WILL BE A MASS AT ST. STEPHEN'S CHURCH (AN OLD HUNGARIAN COMMUNITY) AT 20 WILLIAM ST., SOUTH RIVER, NJ. CELEBRATING ST. STEPHEN'S DAY. REFRESHMENTS WILL FOLLOW. ALL ARE WELCOME.

Mise szándékokat kérhetnek hétköznapra és vasárnapra is.

Az elektromos gyertyákra kérjük újítsák meg szándékukat. Amennyiben szeretnék, hogy most kezdődően vagy ismét 1 éven át égjen a gyertya valamelyik szerettük nevével és emlékére, kérem keressék forduljanak az irodánkhoz . Köszönöm.

Szentgyónással és betegek kenetéért bármikor keressenek. Nincs alkalmatlan időpont. Hétköznapra is lehet akár telefonon is egyeztetni időpontot.

Egyházközségi Tanács gyűlése szeptember 14.

Eseményeink képei a honlapunkon: <http://ststephenspassaic.com/galeria/galeria.htm>



"It's from our church... we've been called up for active duty."